

Фонд 3

№ 228/сб. 1-2

Франко Т. Я.

[ "3 вершин і низин" . Из цикла "Поет" ]  
"Г. Рідне село"

Поетиз.

Анотація: \_\_\_\_\_

14. VI. 1880

1 арк.

10,5 x 33,5

Вітиси: \_\_\_\_\_

Пошкодження: \_\_\_\_\_

АКТ № \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 19\_\_



Хіба ти думала про мене? Чи змита, мінна, біла,<sup>чужа</sup>  
путь в ригному селі у перше не мене і не  
тиг зотуком твердих, дужих; чужі

(Дих рижі?)

Хіба ти не подумала не тут вематис в  
чужі  
та твагіта мата, що й гош дужа тмты.  
Хіба ти не втати ~~ка~~ нигнаш ниттѣво,  
З боритю з нитѣн? чужі,

Товик тевек баміт

Думала моя, ком в гобвюму тая  
а втати омиль, на сурорѣ оти  
З ми зухром гарнати? (Тоїм ти

ак подало,

самотне і грідне, гута-нов, що кодало  
А релні дуряни корольку кугерабу.  
Зотлола нис чуже тухніти, таємний сит  
шо не круз ної корміли коморіс,  
тебе ноб обчумб з волу вво тэмчю,  
З мича та сама х номо теев, трийвннѣ  
Тобзе номіт в моллук дегеріс,  
З бернѣ ті самі і гурт тая, шо вачунѣ  
То наг гми ннѣ...

Товик так суроронно

Що сине чужо мю у тоді, ригнел?  
Село? Як талъ мнѣ я тии тичии ноллѣн,  
Я тии нитѣн, шо хол так дигнел  
З іпрел, нубе кормітѣн тухим двоїм?  
Я шатѣн ~~чужа~~ (смака тоо, шо  
(б) викарачунѣ

Ховарія? Я перманна снермоін?  
Чи на лоб мій, що а у віт мій об мій об  
на душі, шост і шад, шукати, де  
Путі Крива і шве? Сцимоні

~~Між нами та тою~~  
~~Не те шемить в душі: а шибко в шад,~~  
~~а шибко в шад~~ О ні, о ні!

Не тою так шогорі на лоб мій,  
Не тин гурма моя так банно шоб мін.  
А тин, що танна ще ширноба шуга  
ка ших, шобни шегола в ших шиле,  
Тіг шід шихом ші шіра шит шоб мін  
а ширноба шихе шуг шобно,  
Котро шіна шіт мій у шихе шіно.  
О тин то танно так мій у шад шіно.  
Пшот шіно шего! ~~а шибко в шад~~  
~~а шибко в шад~~ Що шіт мене шегно,

ше шего; що шегер шегит шіт —  
шале шанне, що шоб шого танит шіт  
на шихі. шіт шіг — і шегу шад шобно.

14 шіно 1880.

3

228/ср. 3-10.

Франко І. І.

[ "3 вершин і низин". Із циклу "Знайомим і незнайомим" ]

Поесії.

Анотація: "ІІ. Данилові млади" - 17. XII. 1882.

"VІІ. А. А." без підпису. - 14-18. XII. 1883

"VІІІ. К. П." - 1883.

"ІХ. Олі" - 1886

"Х. О. О." - 1881.

На зворотній арн. 4:

Разом Чарк.

[ Із циклу "Україна" ]

[ "І. Моя любов" ]. Кінець поезії - 23. VI. 1880.

"ІІ. Не пора, не пора" (1 рядок)

"ІІІ. Ахал" (заголовок)

"ІV. Розвивайся ти, високий гуде,..." (без кінця).

Розмір: 2арк. - 10,5 x 17

1 " - 10,5 x 20

1 " - 10,8 x 16,8

Аркуші 2-ї і 4-ї внос  
обірвані.

Ст. №

195 р.

Реставровано 14. VI. 1962р.

II. Dammrobu Mlaxi

Πρωμιάναν ενό βίρσανκ  
"Ne uerna biam qoroqutu"  
(Kalengar "Πρωβίτα" 1883)

Όττε Dammre, ne ne die τού βίρσανκ  
χτο γ δροix μετ ενίεσα i κεντρικ;  
ne ne με τού νοετ βενυλκάν, ενίρσανκ  
χτο βίρσανκ μεσε i σροβα πυμυκ;

ne ne με τού υδρτάν, χτο δρομιάναν  
ki τού βυοκάν, χτο σα β νόμυ γμξ;  
ne ne καλ ~~νικ~~ πορβελαντ βενίρσανκ  
ki πορσεμτ β καλ τού, με die υμυκ.

ne β τίνι, ενίβαρε, ενίρα σροβα τβορο,  
μοδτα βράγ β βράγ μετ β ενίβορux, κνε γ νόμυ  
ki μετ ενίεσα εν ενί μεξξ γ νόμυ.

Ετα δρογ κερναννι πορβ β δρομιάναν  
μοδ β τοδι δαρντ νόγ ενίβιγμε δρο  
γ βκε ενί πορβε σροβα β πορβίτυ νόμυ.  
17 γεκ. 1882

Мисля, що мій твій полюбить і ти,  
А ти вже нікого на світі не хоре.

Смгля орен і гла міні твої  
Киме він ве, боротьбу за ідеї,  
Трапля гла тих, що їх тільки оловн-  
Оні міні, саме, не варт він любови.

Смн Крим орен і Крим слова гурманого  
Тка не дам і му в нині нікого,  
А він не зарієно і кан не зарієно,  
Оні-і са на ти любови не стоїє.

Бмек зарієно мій орен нотує-іє,  
Зимитя ром і сміє зарієно,  
Смн в твоїм серці і в думці нуртано,  
Змн та тоді нуртано, гібнано?

1883.

До вих, шотрих шейло ..

Ки, кто не любить вих братів  
Ек шине боне, вих зарівно,  
Етой широ шо любить не влюб  
Аде, шохана и Україно!

23 юня 1880

II

Ке шора, не шора (шук шот. 69)

III Лехан (шук шот. 51)

IV

Розвбодіса ти висолити шуде,  
Аена Краина буре!

Розмагубьса шута біковій,  
Трощиньсьса шоре.

Розмагубьса шута біковій,  
Пешкїи Каштанн,  
Кешобіженна шити шорганн  
Україна вїтане.

Астане слава мати Україна,  
Шалуба і вїрна,  
Ошг Куртанн аш го Сама-шїшн  
Орна, шерошїрна.

Шезиць мене, шо по шеншудан  
Шуні шїш шобю,  
Шорне шати го себе шї шїти  
Шен шо шшшо.

Шїтанн шї, шїти шеншанн,  
Шшшш шшшшш,  
Шшшш шш шшшшш на шшшш  
Шшшшшшшшшшш!



X O. O.

"Синоглади ваши миву,  
Не мнѣ гоне та неволя,  
Мов нема никакых цвитѣв  
Крив богура серед поля.

"Порини вкнѣвалом шалоби  
Еще небо ви залути,  
А погрьких сериых впе, змѣу  
ї пискуте мнѣ ви вѣкути.

"Завиета понаш зовичини  
Серед моря втритѣ ви,  
Заміать жаринѣ, подобу  
Внѣх го бою гобетѣ ви.

"Трудом буденним шалити  
Чити Ураоти да вѣдати,  
Он в мунѣк з вѣст небесных  
Зачини мѣнь божию!"

Так мѣтним вобратѣ слово  
Сити цгги ететурни  
Змугають, мо залох м  
Давни хвни поетурни.

"Отых м хвни, жани мѣво  
Читѣ вѣхненя слово;  
Екне мнѣ вѣрѣвни,  
Тѣ не вѣрѣни на слово."

Хукають вѣни і мѣнѣ  
Ететурни фом мѣм,  
Кравѣ, латанѣ і мѣнѣ  
Сѣт буденнѣ из дѣбурн.

А мѣнѣ вѣдѣ вѣни хвни.  
Хвни мѣм, хвни цѣха  
Розмѣвалѣ, вѣх мѣганѣ  
Мѣ дѣбурнѣ вѣхне мѣхнѣ.

Сторне, дай, <sup>убе і сурне</sup> ~~убе і сурне~~ 8  
О чри сурне і сурне...  
Тиміре, сурне  
Канне сурне.

Павло, гурно, нівма чурба,  
Мотіи сур...  
Об-об, можа,  
Нга не ноте чурба.

А ек нурт і то сурму!  
То нл сурі  
Дов-чурму  
Уаб дн рея го го му.

Пот не нла! Сурму, ноб чурі  
Поталіи!  
Ганне биллорі  
Тмек іх ч сурі нурі.

Пуріа нур, нурт ноб бери  
Суріа нурі  
Канне чурі,  
Ноб чурі нурі в нурі.

14-18 век. 1883.

### VIII К. П.

Зарна гурно, лажура ибикло!  
Овом і нуром і нуріа нуріа нуріа  
А ема нуріа нуріа нуріа нуріа нуріа  
Хто тебе сурт, той нурт ноб сурт.

Пі-нуріа нуріа нуріа нуріа нуріа нуріа  
Ібі і нуріа нуріа нуріа нуріа нуріа, 6

Кога заох на буени водару  
 Орубу уору, имота мизме,  
 мо ꙗ муну рурбу имотара шейвару  
~~Трештенте~~  
 О муну драгани оу к муну уберне,  
~~Трештенте~~

Трештенте в рахмито, бо на муну  
 савито дате ꙗ рурбувану сити,  
 оу на суре канавте тисора,  
 тоу на в рогних, кичих и некривих.

Трештенте муну: не роро муну,  
 Кога ꙗ мене ванка муну муну  
 Трештенте муну на муну муну  
 Охид муну, мо а муну муну!

Трештенте, уане те муну, мо муну  
 так муну савито, муну муну  
 Трештенте оу, мо савито к муну,  
 Трештенте тебе, мо на муну!

Трештенте муну - ох, ан суре ване!  
 савито дате, боу, у рахмито  
 на савито ꙗ рурбувану = те муну  
 Ек муну ретс муну во савито.

Трештенте, третаро муну  
 Оу муну муну куну, ꙗ рурбувану:  
 хтоу муну муну ꙗ рурбувану,  
 ꙗ муну муну муну муну муну.  
~~Трештенте~~ 1886. 1886.

Кобусари

сундо Коморо а,  
хандо Каврук уа

Ка нон нобно

Корто = онозунги ики

Фрунпу Тван

еро, урду б инет

9th 30 урду

суги Кварбин Кар

3

228 / см. 11-14.

Франко Л. Я.

[ "З вершинок і низин." Із збірки "Нарічка любові" ]

Поесії

Анотація: [ "ІV. Тіріо лєй" ] - 1880  
2 арк. рл. дн.

"V. Я не мчавела з шоботою," - 1880

"VI. Тіи підеш у дітюю дорозю," -

"VII. Я буду тиї, бо лхочу тиї," - 1880

Примітки:

На звороті арк. 2 -  
- вірш "Коли по шорт буря вали  
тоні шв...", Тіекий ва-  
креслений. До зб. "З вершинок і  
низин" не належить.

2 арк.  
10 x 16  
13 x 14,5

Пошкодження:

195 р.

Г сердце дigne пверь у мнѣ,  
Шоту - г млада гора мнѣ?

1880.

### V

А не млада гора мнѣ,  
Кремля млада гора мнѣ!  
А рево гора мнѣ млада,  
Та гора мнѣ млада млада.  
Шо млада млада гора мнѣ,  
Шо млада млада млада млада;  
Шо млада млада млада млада,  
Шо млада млада млада млада,  
Шо млада млада млада млада,  
Шо млада млада млада млада.

Та млада млада, а не млада,  
Шо млада млада млада млада?  
Та млада млада, а не млада,  
Шо млада млада млада млада?

Не а млада гора мнѣ,  
А не млада гора мнѣ млада  
Шо млада млада млада млада  
Горе млада млада млада млада,  
Та млада млада млада млада.

1880.

### VI

Гти млада млада млада млада,  
Котро млада млада млада млада!  
Гти млада млада млада млада  
Та млада млада млада млада.

Та млада млада млада млада, млада,  
Шо млада млада млада млада млада  
Гти млада млада млада млада,  
Та млада млада млада млада млада. 11

Missyjonarzy na Hottingen w Zürichu  
dnia 1893 roku.

Zürich.

W. Harz

Другъ зина вѣрно та дѣло мое  
Дѣло мое зина вѣрно та дѣло,  
Побитѣ вѣрно тебѣ ятѣмъ,

Дѣло мое вѣрно тебѣ не найдежъ,  
Мотъ оупрачѣнъ гониме! Затонѣнъ ты,  
Дѣло мое жибнѣ, дѣло мое жибнѣ ты!

### VII

Дѣло мое жибнѣ, дѣло мое жибнѣ,  
Не мажамъ ни тѣмъ ни ани нѣтъ,  
Тѣмъ жибнѣ, что намъ вѣкъ дѣлѣ беремъ,  
Найдежъ и вѣно и тѣхую работѣ.

Дѣло мое а не гонимъ гонимъ;  
Та а оупрачѣнъ жибнѣмъ дѣло;  
Мотъ жибнѣ жибнѣ и гонимъ жибнѣмъ,  
На те вѣдѣнъ жибнѣ тѣмъ жибнѣмъ охотѣ.

А ак жибнѣ моя жибнѣмъ жибнѣ  
Дѣло мое вѣрно жибнѣмъ жибнѣмъ жибнѣмъ  
Дѣло мое жибнѣ жибнѣмъ жибнѣмъ жибнѣмъ  
Что жибнѣмъ жибнѣмъ жибнѣмъ жибнѣмъ —  
Тѣмъ жибнѣмъ жибнѣмъ жибнѣмъ жибнѣмъ жибнѣмъ,  
Ам жибнѣмъ жибнѣмъ жибнѣмъ жибнѣмъ жибнѣмъ.

1880.



7  
"Кому по мору была валя конять  
И в ровнях иловит смерти шурь чухавит;  
Почему удалы вь берега гурьтв:  
Не те причино, что вь немцехо гурьтв,  
А те, что амь вы брв немцехо беремивт.  
Почему томь вь брвасного вурьтв  
На моту брвбу вь мот шурьтв.  
Па шурьтв шурьтв не на шурьтв,  
Иль вь великой, а вьсехо шурьтв  
Иудованой наукою шурьтв  
Обривт мот голубку, брвтв  
Видимы на гурьтв, да шурьтв, иль шурьтв,  
Немцово шурьтв шурьтв шурьтв шурьтв,  
Иль брвтв вь за мотв и за гурьтв,  
За мотв, шурьтв вь гурьтв и шурьтв  
Невнимчиво шурьтв, шурьтв шурьтв шурьтв  
До мотв, вратв и до вурьтв.  
Немцехо шурьтв, шурьтв шурьтв!  
Вь шурьтв не шурьтв и вь шурьтв шурьтв  
Мотв вурьтв вь шурьтв шурьтв,  
О мотв! томь не шурьтв вурьтв не шурьтв,  
Иль шурьтв шурьтв вурьтв шурьтв:  
Бурьтв брвтв вь шурьтв шурьтв  
Вурьтв шурьтв шурьтв шурьтв шурьтв  
Бурьтв шурьтв шурьтв и бурьтв шурьтв?"

ФОНД 3

№ 228 / 15-22

Франко І. Я.

[ "З вершинок і низин, Із циклу "Зілля лежить" ]

Поесії.

Анотація: "І. То довгіє, багаткім срупіню..."

"I. Не знаю, що мене до тебе тьма, ..." — 1882

"II. Не боюсь я ні бога, ні діва..."

"III. За що, красавице, я так тебе люблю, ..." Разом Черк.

"IV. Раз ми згадалися, зачуймо..." 1 арк. - 10,5 x 3,5

(без остякквої сирори).

"V. Божественне поле в скітському сабою, ..." 1" - 11,5 x 14,5

"VI. Як на вулиці зустрінеш..." (з сирори) 1" - 12 x 17

"VII. Я кешю! Застига, щоб злучились..." 1" - 11,2 x 17,8

"VIII. Нейперестидним муром політе нами..."

"IX. Так снімаюся! В трюні мейашевій кині..."

"X. Я ке кльв тебе, о доле, ..." (потајок)

"XI. Ти плачеш і смієш гірких пороки..."

Примітка: На звороті арк. 2. —  
потајок мислю [Н. Кобрин-  
ської] до [ ]

АКТ №

від 195 р

Жизнь митэ

1

I

То зовиш, бабкин ошумило  
зуб трещит хвля мисень,  
Кенаре, иг мопелу кару  
Эрмлаши дьха оень.

Ишо мариен, шокот и габаров,  
Те мопелу теня беритва,  
Пиг нею нам и мовбу  
Не расла ме икра нуба.

Не расла ме, твиря, ешумлаш,  
То мило сий мовх мов,  
Пависер нобя и мовн мовбисов -  
Птенер ту олов той нам!

Ми, мови! Не дугу расла!  
Кам дьхае ший мити оень! (мисень)  
Гемме кам мвела, та бириво кам)  
Турмвад хвля мисень!

II

Не мило, но мене готеве турне,  
Эшумлаш варавадла <sup>и мисень</sup> мове,  
Усом поллуну на твое мисе,  
Тово мов мариен и бови мисе мариен.

Д б шуду мов лету мития, не мов  
Давно забыта раска мисе желенх,  
Асми и шитиб - мого мовов  
Д обин и вхождит мровових, стуженх.

Э шумо мловни, думя шибидни,  
Мовтай, шо мурбава д турт на шит,  
Асми мово, мисени лавидни,  
Амня дуб ра габвиш, габвиш мис.

Дшо мисе тебе кам мисе мисе,

Делами твоими, чуждыми; разгнаны  
духом твоим разгнаны, разгнаны не.

Дно твое тебе бегу и бегу,  
так не гонят перед твоим судом;  
Отврати лице твое от грех моих и неправду,  
чтобы не увидела, мать, от-от перед тобою.

Так да слово прорекла ты и мнѣ,  
дабы не убоились, наре чаше похити  
не хань, шобти сани евангелии  
Зорѣ да снѣг волелба шобти мнѣ.

не маю те, ни браня твою ни браня,  
~~не маю те, ни браня твою ни браня~~  
~~не маю те, ни браня твою ни браня~~

Твоя правда мнѣ да не оставит,  
а что мнѣ мнѣ не оставит,  
пожалуй нам мнѣ да не оставит.

Приманом мнѣ перед тебе бегу,  
не мене от нево и не гоня ты,  
та мнѣ да не оставит мнѣ - с маю  
лице твое мнѣ да не оставит.

1882.

III

не божь а ни божь, ни божь,  
маю серце и шобти мнѣ;  
не божь а и божь и мнѣ,  
зор не маю шобти мнѣ.

не божь а чаше гоня мнѣ,  
зор мнѣ а с божь и чаше мнѣ,  
не божь а мнѣ мнѣ мнѣ,  
шо шобти мнѣ и мнѣ мнѣ.

Кабитъ мибъ твѣтъ, гивримо = гини  
ке лаллаз мене ни кунхитли;  
а мовно те гунане мило  
I мовикрени оу кронитли.

Мухом на те мило гуде  
лаже хнагоно халина тура,  
I бо мове гронане перубе  
пи гронла си мибък магура,

I голлир гезъ у ворни мунга,  
у гнени оунтабее гунли  
у лаллаз мигном, мовраги  
I мунтабавини мовраг мовунли, -

Оттоги мовъ серце гинелла  
мов клицанн хомна трибора.  
Ти в мимни мене димове релла  
мивъ би мрамъ I гунх си мове мов.

## IV

Ja mo, красавице, а так тебе мовно,  
мо серце гинане в мунгах мевановно  
ком мовхогунн ти мовъ мене мововно?  
Ja mo а гунн так и мунн и терно?

Ja за той киг мовини, гату мрану твою,  
Ja те тагине мов, мотие мунн мунно  
А олах твоих, и мевре: пи мовно  
Мубуно гунн в мевини тини?

За мов гвалъ мим, мота гунн мубан  
Кли мибъ I гинане - тоги муболли си  
тег твою мигора мове твою меване.

Погоди се гурмау габ за тебе. Та бугу: и митъ  
Зорен твоих миче јуни насних, возрјитъ, <sup>лежи</sup>  
И бијевертаво е, и гурма миа до митъ.

V

Раз ми згуџамис гурмаио,  
Лоборум китла хбу-џ;  
Лоборум так гурмаио,  
Лоб ~~згана~~ ураам, но кермаио  
Згубмџа за нџџџџ мџџџџ.

А мџџџџ мџџџџ тџџџџ,  
Мџџџџ ~~мџџџџ~~ стџџџџ мџџџџ,  
Лоборум мџџџџ мџџџџ,  
џџџџ не те, не те,  
Мџџџџ мџџџџ.

~~џџџџ мџџџџ мџџџџ~~  
~~џџџџ мџџџџ мџџџџ~~

џџџџ, мџџџџ, о нџџџџ  
И мџџџџ мџџџџ;  
Мџџџџ мџџџџ мџџџџ,  
А мџџџџ на мџџџџ  
И мџџџџ мџџџџ.

џџџџ мџџџџ,  
В мџџџџ мџџџџ мџџџџ,  
Мџџџџ мџџџџ мџџџџ  
И мџџџџ мџџџџ  
Мџџџџ мџџџџ мџџџџ.

џџџџ, мџџџџ мџџџџ  
Мџџџџ мџџџџ мџџџџ,  
џџџџ мџџџџ мџџџџ,  
И мџџџџ мџџџџ мџџџџ

Загубмџа мџџџџ на мџџџџ.

А казѣя мѡбъ зѣрмѡзѣ  
Х

Тѣмъ же не мѡре въ смѣтливѡмъ заблѡвѡ,  
Охъ гдѣ мѣнѣ обѡмѣрѡмъ ѡ бѡдѣ!  
А самъ средѣ тебѣ, мѡмъ клѡвѡмъ вѣдо мѡмъ,  
Тѣмъ же не мѡре мѡмъ бѡдѣ.

Кемъ же мене мѡмъ по мѡмъ мѡмъ,  
Акъ бѡмъ, мѡмъ тѣмъ же мѡмъ,  
А зѡмъ мѡмъ а бѡмъ мѡмъ бѡмъ,  
Мѡмъ же мѡмъ мѡмъ мѡмъ.

XI

Акъ на бѡмъ мѡмъ мѡмъ,  
Тѡ мене мѡмъ мѡмъ.  
Дѡмъ мѡмъ! Мѡмъ мѡмъ мѡмъ  
Не мѡмъ мѡмъ мѡмъ.

Мѡмъ на мѡмъ, а на мѡмъ  
Мѡмъ мѡмъ мѡмъ въ тѡмъ,  
Тѡ же мѡмъ мѡмъ мѡмъ,  
Акъ мѡмъ мѡмъ въ мѡмъ.

Акъ мѡмъ мѡмъ мѡмъ мѡмъ,  
Мѡмъ мѡмъ мѡмъ мѡмъ,  
Самъ же мѡмъ мѡмъ мѡмъ  
Тѡ мѡмъ мѡмъ мѡмъ.

Manobras nam

Et nadienas et bid Ba e a ne bid  
 n: Kol mba furens, nini dyl  
 Ugron npr Apo, et b n eny by m  
 bid n n v d e m Ba n enno n n e m  
 lo is bu yapaz b zapodi en ap n n n b e m.



XIII

А не могу! Такого слова не знаю  
У серби могу пишу,  
А митинь образ твой убого  
Знаю как про твоя пишу.

А я думаю давно спав,  
Какая крепче,  
И куда ~~найти~~ <sup>найти</sup> ~~найти~~ ~~найти~~,  
А мне тебе крепче.

А мне безумный пишу,  
Мне как у кетани,  
Хотю, но знаешь ли  
Знаю как пишу.

Та как пишу Канцелярии пишу,  
А пишу бранный, крепкий,  
А образ твой пишу в пишу,  
Мне как пишу Канцелярии.

XIV

Ке не переживу пишу пишу пишу  
~~на пишу пишу~~ пишу пишу пишу пишу пишу  
Похоже на пишу пишу пишу пишу пишу  
Мне пишу пишу, пишу пишу пишу!

Мне пишу пишу пишу пишу пишу...  
Мне пишу пишу пишу пишу пишу пишу,  
Мне пишу пишу пишу пишу пишу пишу,  
Мне пишу пишу пишу пишу пишу пишу.

Мне пишу пишу. Мне пишу пишу пишу  
Остаюсь я, пишу пишу пишу пишу пишу?

Пишете пишу, не пишу пишу пишу,  
А пишу пишу пишу пишу пишу пишу!



Kraków. – Druk Wł. L. Ancyca i Sp.

## LETNIEJ ROCZNICY OGŁOSZENIA WIEKOPOMNEJ KO

alenia Ojczyzny naszej i jej granic, z największą stałością ducha niniejsza  
w czasie prawem przepisany, wyraźną wolą swoją, nie uznał potrzeby

XVI

Так стало! Пруни метались мои  
Ота рука пораная морна,  
Що рен-то, бандури та михи рошни  
Нас розумна.

Ев Самб. акей замридуван,  
О роним бекрен і шубам на мій,  
Цементом жарим та шубою на мій -  
Жарить, і а мій.

А ти стояла, думка, у на ролі,  
Замракала, хор (моя ти мій) ола  
Пек м, ~~не жорна~~ <sup>а чого не</sup> / мурало / работа  
Пле, що в ти шубі.

Що румно, а-к стою у тебе карошній  
Тамб тебе і мій на сен шубубува,  
Моб-нара / битвом. так в губі дуб-са  
Жауу на рогшій.

Кто воб кубуло гурю і перу шубу  
За вшито шубу не бігтерм мій  
Там воснепті, номм розраптеу  
Протарне мій.

І тбохснй, і мша торо дигоро,  
І орен, що думань у баоту на івю,  
Ел ктв рїтсн, мта мша воснепте  
Протарне і шубу?...

Я не краб тебе, о жене,  
Хочу как и лоды наль мнѣ вѣ;  
Каснитѣи і в ланне нѣе  
Я терпѣнбо перенѣе.

Пта бѣнѣ за тебе гурѣе,  
То мѣнѣ то мѣнѣнѣи бѣе,  
Як оро нѣ мѣнѣнѣнѣе,  
Мѣнѣнѣ мѣнѣнѣе на орох.

Як мѣнѣнѣе те бѣнѣнѣе  
Мѣнѣнѣ мѣнѣнѣе мѣнѣ,  
И те мѣнѣ, що бѣнѣнѣе  
Оро, нѣнѣ бѣнѣнѣе я нѣнѣе?

И те мѣнѣ, що рѣнѣнѣнѣе  
Мѣнѣнѣ бѣнѣнѣе мѣнѣнѣе,  
Пта нѣнѣ нѣнѣе так мѣнѣнѣе  
Як нѣнѣ бѣнѣнѣе бѣнѣнѣе?

И те мѣнѣ, що нѣнѣнѣе  
От мѣнѣ рѣнѣнѣнѣе нѣнѣнѣе,  
Пта нѣнѣнѣе рѣнѣнѣнѣе нѣнѣнѣе  
Я нѣнѣнѣнѣе гѣнѣнѣнѣе?

XVII

Пта нѣнѣнѣе. Пта рѣнѣнѣнѣе  
Каснитѣи нѣнѣнѣе бѣнѣнѣе  
Мѣнѣнѣнѣе нѣнѣнѣе нѣнѣнѣе,  
Пта нѣнѣнѣнѣе бѣнѣнѣе нѣнѣнѣе.

Пта нѣнѣнѣе. Пта, що бѣнѣнѣнѣе  
Мѣнѣнѣе мѣнѣнѣе, мѣнѣнѣе нѣнѣнѣе,

Фонд 228/9.23-28  
№ \_\_\_\_\_

Франко І. І.

[ "З вершин і низин." "Вандрівка русина в Бідого" ]

Поезія без кінця

Анотація: \_\_\_\_\_

Зарок

10,5 x 33,5

Місце: Авіограф зберігся  
в архіві О. Маковець.

Примітки: \_\_\_\_\_

АКТ № \_\_\_\_\_

від \_\_\_\_\_ 195 р

10%

376/1

~~III~~ <sup>Дружеска</sup> Първа Тригъра

Уйхав Първи но наг бозу,  
Джубав Тригу ек Корогу;  
Уйхав Първи но наг сан  
Джубав Тригу, не наг сам.

Кане Трига: „Дей Първи,  
От тебе Трига не ларме,  
Дизам мене кафиъ биз,  
Тто триго но ка об тригу.“

Джубав Първи ружавицо,  
Торухавица в нотиницо;  
Джубав Първи Кленаню,  
Сагитъ Тригу ек наню.

Първи хам го Ленаиска -  
ек Кинера мариа нантка,  
Ирн биз хата го хата  
На Първиа брехати.

Тинго Трига неан не мрбитъ,  
Ка Първиа не ийх трибитъ:  
Деруеъ битку на маматки,  
Ме и ханаротъ за митки.

Стан на ниг в Дрослави:  
Ленитъ Първи гез на лави,  
Мо ниг ока не стунб,  
Жотомохи на гавитъ.

Трига нѣи нивра просто  
не митинькез мрбитъ,  
Етан рагма г Кебонгсам,  
ЕК Руб мртитъ г торбам.

Етан гродина у стуранах  
Тталле, мо ан митъ об занех  
Ка би сеа, на зель край,  
Мо хог нол гатикан.

Крункъ Първи: „Мезан мрх!“

Круллыб Пунн: „Мезань ныхо!“  
11 Фига Катте: „Сагу Тухо!  
Уо Параката Тута,  
Ком Рона Лоунта!“

10 Торухабса Пунн гуче,  
Фига гучу норуку ируче;  
Слуныб Пунн ек обрнук,  
Фига гуче ек Кануук.

11 Эк там в Теремини,  
Пунноту ом бисин,  
Аелнине бигитхнуб,  
Добру новину нору.

12 Торнаб нота и губуна:  
Тбернун и нахкин иирусса,  
Ситоневун: Торнаб  
Араннурот гичини бар.

13 Фига и нору сунна итала,  
Сит губани окренотала,  
Дани Катте: „Зен, а зоб?  
Чиа губо са нобоб?“

14 Пута Пунн: „А гет Терем?“  
Фига Катте: „Уо та мерем?  
Хибан мице влагниси  
Тут нре танцах, музичи?“

15 Катте Пунн: „Дарна, Фиго!  
Ел го норо в хату нигу!  
Пегн менл иг бикну,  
Кан на норо хор гурну.“

16 Пунн в бикно гурнур,  
Терем в бигло нохоттае  
Сам нохит, сапакка,  
Са гас себе Паракка.

Уже и буржуазы: «Что за дичь,  
Кто-нибудь возмущался за них».

«Кто-нибудь нам стит как митинг,  
Что и не жаль, чтобы бичом  
Патриота славы есть,  
Кто и кто нас до каблука зреть».

Русь иная: «Е в бак ином?»

«Е, та в них не брать никому:  
А если и была не вче сто,  
А шата не ма нхто».

Уже чужь стина Русь иная,  
Стала бича перотатиль,  
План и в бак: «Ой на на,  
Оубе моя битина!»

Ужасная Русь иная,  
Звучит в бак и стина.

«Ты вон?» - Никто не слышит.

«Ты бити?» - Никто не слышит.

«Кто-нибудь вон вон нам,  
Будто вон вон вон нам» -  
Русь и вон вон вон  
Или с вон вон вон вон!

Крутые в вон, вон вон вон,  
Мобта ~~вон~~ макбетика:

«Об вон вон вон! Тут вон!  
Антер вон - там вон вон!»

Русь и, что вон вон вон,  
Ан вон вон вон вон вон вон

«Что вон? вон вон вон вон?»

А бича вон вон вон.

«Что вон вон вон вон вон вон»

«К вон вон вон вон вон вон»

А нам вон вон вон вон вон вон  
Или вон вон вон вон вон вон?

«Об вон вон вон вон вон вон»



19 и мурам по муках:

20 "Ово тебе ти похити  
Почувство по ризи от ризи,  
И би ми ризи за ризи,  
Де старобудки ми ризи."

21 Иа Ризи, по ризи,  
Трига ми ми ризи ризи.  
Како Ризи: "Коризи!"  
Како Трига: "Панризи!"

22 Ризиам и Перемица,  
Стара Трига Новица;  
Трициам в ризи ми,  
И ромара Трига бис.

23 "Иа Ризи, бира ми ризи,  
Ово ми ми ризи за ризи,  
Иа ми ризи ми ризи,  
У ризи би ризи"

24 "Ово ризи, би ризи,  
Ово ризи и би ризи  
И би ризи у ризи  
Ризи ми ризи ми ризи."

25 "Иа ризи, и ризи,  
Иа ризи ризи ризи,  
Иа ризи, и ризи,  
Ово ми ризи ми ризи."

26 Ризи Ризи, Ризи,  
Иа ризи ризи ризи,  
Иа ризи - ризи,  
Ово ризи ризи ризи.

576/2

II

2

Томасеньку, покращенку  
Фрунзікам ама на ленку -  
там же була нагада:  
обступила монага.

22

Ленку Фіге не ризнає,  
Камевоха погумнає  
Томасенько бутароть,  
„Дієку вани?“ бутароть.

26

„Тебно вани? А дурітку?  
Сего там вани буйку, і пукку?  
Камі брати, дітёлка буйк  
Заподлать грошеі чук?“

29

Каме Фіга: „Стіте моге,  
Онечі сей Фіге і там не буде,  
Е там моя чучелука:  
Анабуховар і Чучека!“

30

Фрунзікам го Савока,  
Ттам Руб твердаєк антка,  
Курить ноб ді буага бгум:  
„Руб от. Ема во Руб!“

31

Каме Руби: „Добре, братлы!  
Хам вам буде і во Камратлы!  
Тта міні гайб рмуб!  
Жк ді нара карма Руб

32

Томе па Руб „беуам  
Камі мурпи нукпм

33

„Кабить віта мініоніс  
оталух ук ва <sup>нагум</sup> ~~ре~~ <sup>мис</sup> ~~соніс~~,  
Тто і тогидана <sup>мис</sup> ~~мис~~ <sup>мис</sup> ~~мис~~  
Ще не дуб огуи мурмепс.

34

~~Руби огуи! Он гоміт~~  
~~Рагі мурт біггет ігі~~  
Кубу мурт тунраоу туг  
Ттам і миг ніз „на мур“ ібуго!“

Кіге Руби парамі,  
А іла і а старамі.

32

"Ми бибви? - Урзибви.  
"Ми рорн? - Урзибви."

36

"Горнеб бури рорн канси,  
Дорнеб бури супра и напси,  
Мини бибвио бурит маро,  
Кварти супра гитали."

38

Гурин ~~качка~~ ~~бури~~ ~~бури~~  
Дир по минно гратна знае:  
Нуг, урук, бекси - по минук;  
Хрон, урук, Крейчка - не би чук.

38

Принихам ач на Пурку:  
Хогатъ Фвѣкка ач на ухурку;  
Фига д минн гратна ма,  
По минн минн ач гона.

39

Канте Фига: "Зей бу, Фвѣкка,  
Скадите минн волероѣкка!  
Покантите на н в тин хвонн,  
Ачччч утук бае кабрим!"

40

"Кабрим нас патриоти  
Опора нуту, ачччч волероѣкка!  
Опора носра уруклиам,  
Днев на ното обрाम!"

41

Канте Рунк: "У гурова  
Данна пара новитова?  
Па не таа топима,  
А та габна, урегвима?"

42

Канте Фвѣкка: "Дебно пару  
Заврочен про параду -

43 Стай вобуро в Туром мартъ <sup>122:2=15</sup>  
Треба буре заурвантъ." <sub>42</sub>

44 Анта Рунин: "Е в вое вконе?  
"Е, та гурне вратъ вобом:  
Икора в аси вие сто нт,  
А мильментих ни неа нт."

45 "А в Курови Еггита  
Завимеа Руб вобити.  
Рунин ноло тикае,  
Кига за мн и уккае:

46 "Стин Рунне, не стина,  
Еггита и вквонна!  
Дом гитей набрантъ,  
Добра твою банантъ!"

47 Рунин Кане: "Отто и вурне!  
Добра в мене и вби клуне,  
А би во внаватъ,  
Мене ниг мн мвантъ!"

48 "А в Сандори - окаяи!  
Шов мурно в инакаи,  
З вилетъ - не гранат,  
А директор генерат."

49 "Амийкам г дровобур.  
"Оттут Кига, но наа вробно!  
Рунин воеви, бур митрен,  
Синтани митиром."

~~Кане Кига: "Зелант ват"~~  
~~Ване Кига~~  
Кане Кига: "Мн воману!  
Доброе и манганеам."

50  
Мит горюць, та и вийня,  
Птаи горюць и и вийня."

50  
Дружина у Торгислав  
Гуни тигу саму виллаб,  
"Тиг тигу, не лонсея,  
Норобелька бертаи са!"

54  
Цигуль нагу по горюи,  
Двадцять втисри в огни вори,  
Ие и в канам туги ми,  
Сила и тига мит шити.

52  
Тамт Гуни, як сгала,  
Дружини втисри пропагала,  
Ан четвертои пом  
Леве пом вогниль.

53  
Забурккана, захланана,  
Ан по вуха вталанана,  
Друг поприманни убель,  
А вогна як пак вее.

54  
Сила поврли, не мтае,  
Саламаку у мтае.  
Пта Гуни по хвине:  
"Ак шее на и втисри?"

55  
Каче тига: "Шо мтае?  
Зити на мене, то и мтае!  
Серва са ти в мене,  
Ан за мтоо гда мене!"

56  
"Гроху, мит ше туга мтае!  
Пта кеботе, дига дигу

546/3

3.

Одиграла ех Кона,  
Уе и дигоро ворана.

57 "Ех е ти нолло тару си Мленаралъ,  
Мин талли стуглен вораналъ,  
Уо мин дуге бунх бутулъ,  
Ех наг могомн ругмилулъ.

"Отом зар, зар... Ека мана?  
Дигорин и ја ланана!"

58 Одирам тун митлен,  
~~А могомн бегун митлен.~~  
А нотомн бегун митлен.

59 "Бра да е тару рунда, браку,  
Та рундара стенка татлу,  
То биа мин формлар  
Дел могомн оукаб.

60 "Тан рогоритъ: "Ки, небро,  
Тут бие твоих ситер мого,  
Тикан биген могоуху,  
Уо не дуло могоуху!"

61 "Ех те слово а могола,  
Д формлара могомнла,  
Не рингаран и јанлати-  
Хан иин ригло моголатин!"



62 А у сирно, славни мити  
Тан рунит дилом ех биги  
Дигарна на биге-  
Диген биге рет биге.

Кана Рунит: 70к - Т. 1

Кане Руми:.. Зекан Триго!  
На те бие іа нгу,  
А ту ~~сама~~ <sup>уби</sup> мундана,  
Три в Стриво мундана!"

Писов Руми на ти зборна,  
Пислухучеб - х-он <sup>уби</sup> мундана,  
Три же на нгу Куми:  
"Славно Ферник г мундана!"

Ек ~~мундана~~ <sup>мундана</sup> <sup>мундана</sup> <sup>мундана</sup>  
А <sup>мундана</sup> <sup>мундана</sup> <sup>мундана</sup> <sup>мундана</sup>  
А <sup>мундана</sup> <sup>мундана</sup> <sup>мундана</sup> <sup>мундана</sup>  
То <sup>мундана</sup> <sup>мундана</sup> <sup>мундана</sup> <sup>мундана</sup>

Там мундана: "Талон на мундана  
Кор аба, кор Три в Стриво мундана,  
То су на Трига не Куми,  
Мундана баж мундана."

Три мундана в Стриво мундана,  
Три Триго мундана мундана,  
То Куми мундана мундана  
Мундана мундана мундана.

То мундана по мундана  
Три мундана, ан мундана  
Куми мундана го мундана  
Мундана мундана го мундана.

Три, мундана мундана,  
А так мундана мундана  
Мундана мундана мундана  
Мундана мундана мундана.

70

Куда Румы: За Там Купену?  
Тамк Кане: Ел е дукер,  
не Уманго, мрозено,  
А ревету дугаю.

71

.. За бар егузубу, ек и мрано:  
Ме мез мениво а ебурано,  
Дамм, уккун, мбери  
У мрмрми ерени

72

«Диг Карменка: За мренка,  
Тогоренка, Келомренка,  
Мукка, Каука: Тамька,  
Мен биг Крмнскоо Кванька!»

73

Кане Румы: «Мо за рина!  
Рожнахарав украинка!»  
Маб Кремано 7 Ромба:  
«Троме Вас Старосроби!»

74

Трмнхам 8 Кромнмо,  
Тохнмла Тига бамо;  
Трмнхам ам на мит,  
Тохнмла Тига нис.

75

Тамь мбуратъ: Сурхан, драте,  
Одннннн се мито Креите-  
Раукаам тит мратъ,  
Авон мене изннннн.

76

Зме Тига не скимла,  
Ам тит раукаам снла  
7 чнх болнб мам ретнб,  
Даван Тигу моротнб.

Мо 8 мрарови Дакнрор,  
«...»



74  
Убо з урבות закіночув,  
Убо, нїба запам'ятовув,  
А і зогу пїрм'ю обектїв  
Керув'є Тїггу на воєнї.

78  
Замаршувок в крєвї нагнїтє,  
А Сангулак в зрїгнї нагнїтє,  
А вї крїватє в крївї:  
"Словнїк Тїггу в ітївї."

79  
Тї: воно таб'їтє рївнїтє вїдївї:  
"Не вїтє вї так на вїтїкнї,  
А в мїрївїтє зах'ївнї,  
Тїрївїтє в нєв'їтє вїдївї!"

80  
Етам вонн'ї нагнїтє -  
Тїггїтє вє так вєгнїтє;  
А вїк'ї вївнїтє тїрївїтє,  
Убо зогу крївнїтє.

81  
А матївнїтє мївнїтє вїдївї,  
Убо вївнїтє вє вївнїтє,  
А вїк'ї вївнїтє в вївнїтє,  
Тїо мївнїтє вї вївнїтє.

82  
Тїрївнїтє вї вївнїтє?  
Убо вївнїтє вївнїтє вївнїтє,  
А вївнїтє вївнїтє вївнїтє -  
Самї вївнїтє вївнїтє.

83  
А на вївнїтє вївнїтє,  
Тїо вївнїтє вївнїтє,  
Тїо вївнїтє вївнїтє, вївнїтє,  
Убо вївнїтє вївнїтє.